

愛鄰台福基督教會

心意更新而變化

Be transformed

by the renewing of your mind

羅馬書 **Romans 12:1-3**

劉港木牧師

Rev. Livingstone Liu

- 
- * 1. 所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。
 - * Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God's mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship.

* 2. 不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。

* 2 Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is—his good, pleasing and perfect will.

* 3. 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。

* 3 For by the grace given me I say to every one of you: Do not think of yourself more highly than you ought, but rather think of yourself with sober judgment, in accordance with the faith God has distributed to each of you.

愛鄰台福基督教會

心意更新而變化

Be transformed

by the renewing of your mind

羅馬書 **Romans 12:1-3**

劉港木牧師

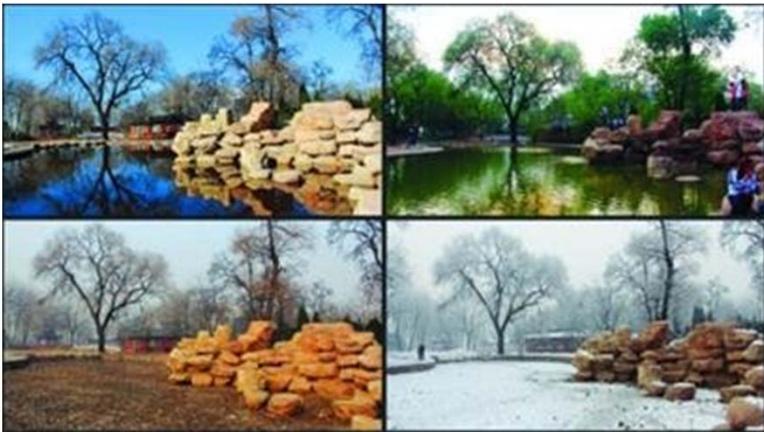
Rev. Livingstone Liu

前言

心意更新而變化

Be transformed

by the **renewing** of your mind



一、立志-將身體獻上，當作活祭 offer your bodies as a living sacrifice

- * 1. 所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。 Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God's mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship. you.

立志的源頭來自神 From God

- * 腓Philippians 4:13 我靠著那加給我力量的，凡事都能做。 I can do all this through him who gives me strength.



但以理Daniel立志聖潔

- * 但以理卻立志不以王的膳和王所飲的酒玷污自己，所以求太監長容他不玷污自己。(但1:8)
- * But Daniel resolved not to defile himself with the royal food and wine, and he asked the chief official for permission not to defile himself this way.



Daniel Refusing the King's Meat and Wine, by Del Parson, © 1983 IRI

獻上自己為活祭
offer your bodies as a living sacrifice



二、不要效法這個世界

Do not conform to the pattern of this world

- * 2. 不要效法這個世界，只要心意更新而變化
- * 2 Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind.

1. 在職場Market Place上 不效法這個世界



2. 在婚姻Marriage上 不效法這個世界



3. 在教養孩童 Parenting 上 不效法這個世界



「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」

(箴言22:6)





4. 在理財Financial上 不效法這個世界

箴 11:24-25

有施散的，卻更增添；有吝惜過度的，反致窮乏。
好施捨的，必得豐裕；滋潤人的，必得滋潤。

5. 在教會Church上 不效法這個世界



三、察驗神的旨意

To test and approve what God's will is

- * 只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。 be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is—his good, pleasing and perfect will.

神的旨意 God's will

- * 帖前5:16-18要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。
- * 16-18. Rejoice always, pray continually, **give thanks in all circumstances**; for this is God's will for you in Christ Jesus.



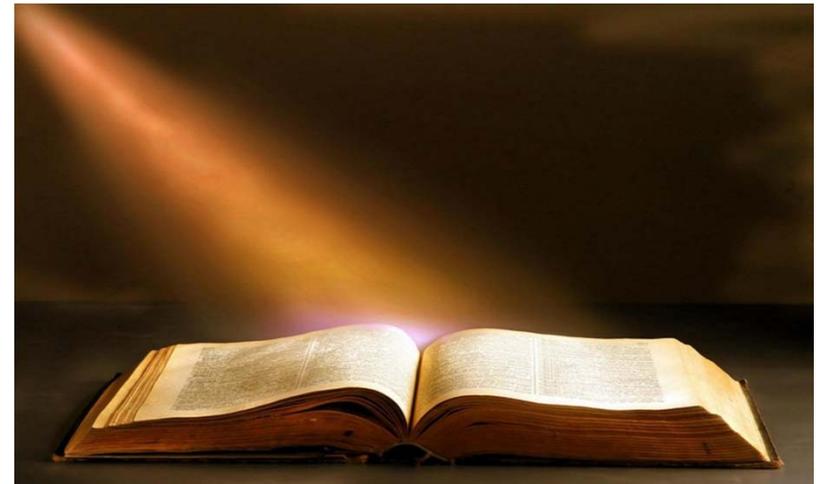
每日靈修 Daily Devotion



活潑的生命

January 2017
提摩太前·後書 / 路加福音1~3章

1



四、看自己合乎中道

Think of yourself with sober judgment

- * 3. 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。
- * 3 For by the grace given me I say to every one of you: Do not think of yourself more highly than you ought, but rather think of yourself with sober judgment, in accordance with the faith God has distributed to each of you.

看別人比自己強

Value others above yourselves

- * 腓2:3b 只要存心謙卑，各人看別人比自己強。
- * 3 b. Rather, in humility value others above yourselves.

不可叫人小看你年輕

Don't let anyone look down on you
because you are young

- * 提前4:12 『不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。』 12 Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in speech, in conduct, in love, in faith and in purity.



Rowland Heights

心意更新而變化

Be transformed by the renewing of your mind

- * 1. 將身體獻上當作活祭
- * Offer your bodies as a living sacrifice
- * 2. 不要效法這個世界
- Do not conform to the pattern of this world
- * 3. 察驗神的旨意
- * To test and approve what God's will is
- * 4. 看自己合乎中道
- * Think of yourself with sober judgment

同工的誓約

- 問：你們要領受長執&同工的職務，你們是否確信這是神的呼召？
- 問：你們願意擔任愛鄰台福基督教會的同工，是要忠誠盡職，謙卑順服，協助牧師，同心合意興旺福音，來榮耀神事奉祂的教會，你們是否願意這樣作？
- 問：教會的頭是耶穌基督，教會中高舉基督為主，凡是關於教會的事務要倚靠祂來處理，你們是否願意如此遵行？

愛鄰台福基督教會 (01 / 08 / 2017)

主日信息：心意更新而變化(羅馬書 12:1-3)

前言 心意更新而變化

我們的神是不斷做新事的神，就像一年有四季變化，神喜歡做新事，因祂是創造的主。我們也需要心意更新而變化，像醜小鴨變成天鵝一般。

一、立志-將身體獻上，當作活祭(羅 12:1)

1. 所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，**將身體獻上，當作活祭**，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。

1. 立志的源頭來自神

腓 4:13 我靠著那加給我力量的，凡事都能做。

例如但以理，他**主志**聖潔；但以理卻立志不以王的膳和王所飲的酒玷污自己，所以求太監長容他不玷污自己。他和朋友們吃素菜 10 天，卻比其他人都要來得俊胖肥美。當但以理願意將自己立志給神時，神高升他成為六個國家的宰相。

2. 獻上自己為活祭

就像學游泳一樣，要下水，才能學會。我們事奉神，需要甘心樂意擺上自己，獻在祭壇上。神給我們自由意志，可以自己決定，但神等我們甘心樂意獻上自己在祭壇上成為活祭。

二、不要效法這個世界(羅 12:2)

2. **不要效法這個世界**，只要心意更新而變化…

1. 在職場上不效法這個世界 -

不爾虞我詐，而是誠信交易

2. 在婚姻上不效法這個世界 -

不隨意分開，而是不離不棄

3. 在教養孩童上不效法這個世界 -

教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。(箴 22:6)

4. 在理財上不效法這個世界 -

有施散的，卻更增添；有吝惜過度的，反致窮乏。好施捨的，必得豐裕；滋潤人的，必得滋潤。(箴 11:24-25)

量入為出是對的，但神的新法則是，你可以按信心給出去，經歷神更豐富的供應、賜福。

5. 在教會上不效法這個世界 -

有時教會不小心去追求更大、更多、更流行，但我們要回到神面前，神要我們彼此相愛和合一，彼此謙卑服事。

三、察驗神的旨意(羅 12:2)

2. …只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。

神的旨意

整本聖經都是神的旨意。帖前 5:16-18 要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。這三句是神給我們的命令句。笑是有感染力的，禱告是不停的，感恩是任何事都要感恩的。有時我們沒有喜樂是因不懂感恩。

今年邱牧師和周傳道(1/21 按牧)將分別赴韓國、台灣開始他們新的事奉。對愛鄰教會和我而言，當然會有不捨和壓力。但我們要感謝神，凡事謝恩，因為神要擴張他們的事奉，神也會對愛鄰教會做新事！

每日靈修

如何察驗神的旨意？我們每日要靈修讀經禱告，與神連結，察驗神的旨意，心意更新而變化。教會推動肢體讀活潑的生命，大家一起跟上；如果自己有自己的進度也可以。一起和神親近。

四、看自己合乎中道 (羅 12:3)

3. 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。

看別人比自己強

腓 2:3b 只要存心謙卑，各人看別人比自己強。

謙卑不是自卑，乃是知道自己的長處和短處，知道別人強項是什麼。

不可叫人小看你年輕

提前 4:12 不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。

我們看別人比自己強，但也不小看自己。神在 2017 年要使用我們，大大使用我們，所以不要小看自己。

問題討論與分享：

1. 請分享新的一年，你最想要在哪一方面有更新？也期待在哪一方面有變化？
2. 我們活在這個世界，卻又不要效法這個世界，如何才能辦得到？你有何經驗分享？
3. 要心意更新而變化一定要察驗神的旨意，請分享你是如何察驗與明白神的旨意？走在當行的道路上。